

Manylion hawliad i feddiannu

(adeiladau preswyl ar rent)

Enw'r Llys
Rhif yr Hawliad
Enw'r Hawlydd
Enw'r Diffynnydd

Particulars of claim for possession

(rented residential premises)

Name of court
Claim No.
Name of Claimant
Name of Defendant

1. Mae gan yr hawlydd hawl i feddiannu:

1. The claimant has a right to possession of:

2. Hyd y gŵyr yr hawlydd y mae'r eiddo ym meddiant y personau canlynol:

2. To the best of the claimant's knowledge the following persons are in possession of the property:

Ynglŷn â'r denantiaeth

3. (a) Gosodwyd yr eiddo i'r diffynnydd/
diffynyddion dan denantiaeth a
gychwynnodd ar .
- (b) Y rhent presennol yw £ ac mae'n daladwy bob (wythnos) (pythefnos) (mis).
(arall)
- (c) Dylid cyfrifo unrhyw rent neu dâl am ddefnydd a meddiant sydd heb ei dalu, ar £ y diwrnod.

About the tenancy

3. (a) The premises are let to the defendant(s) under a(n) tenancy which began on .
- (b) The current rent is £ and is payable each (week) (fortnight) (month).
(other)
- (c) Any unpaid rent or charge for use and occupation should be calculated at £ per day.

4. Rheswm yr hawlydd dros ofyn am feddiant yw:

(a) oherwydd nad yw'r diffynnydd wedi talu'r rhent sy'n daladwy dan amodau'r cytundeb tenantiaeth.

(Nodir y manylion isod)(Nodir y manylion ar y datganiad rhent sydd ynghlwm)

(b) oherwydd bod y diffynnydd wedi methu â chydymffurfio ag amodau eraill y denantiaeth. *Nodir y manylion isod.*

(c) oherwydd: (gan gynnwys unrhyw seiliau statudol (eraill))

5. Mae'r camau canlynol eisoes wedi'u cymryd i adennill unrhyw ôl-ddyledion:

4. The reason the claimant is asking for possession is:

(a) because the defendant has not paid the rent due under the terms of the tenancy agreement.

(Details are set out below)(Details are shown on the attached rent statement)

(b) because the defendant has failed to comply with other terms of the tenancy. *Details are set out below.*

(c) because: (including any (other) statutory grounds)

5. The following steps have already been taken to recover any arrears:

6. Cyflwynwyd y (rhybudd ymadael) (rhybudd torri telerau prydles) (rhybudd ceisio meddiant) (rhybudd ceisio gorchymyn israddio) (*arall* _____) priodol i'r diffynnydd ar 20 .

6. The appropriate (notice to quit) (notice of breach of lease) (notice seeking possession) (notice seeking a demotion order) (*other* _____) was served on the defendant on 20 .

Ynglŷn â'r diffynnydd

7. Mae'r wybodaeth ganlynol yn hysbys ynghylch amgylchiadau'r diffynnydd:

About the defendant

7. The following information is known about the defendant's circumstances:

Ynglŷn â'r hawlydd

8. Mae'r hawlydd yn gofyn i'r llys ystyried y wybodaeth ariannol neu'r wybodaeth arall hon wrth benderfynu a ddylid caniatáu gorchymyn am feddiant ai peidio:

About the claimant

8. The claimant is asking the court to take the following financial or other information into account when making its decision whether or not to grant an order for possession:

Fforffedu

9. (a) Nid oes unrhyw is ddeiliad na chodwr morgais sydd â hawl i hawlio ad-daliad yn erbyn fforffediad.

neu(b)

o

â hawl i hawlio ad-daliad yn erbyn fforffediad fel is ddeiliad neu godwr morgais.

Forfeiture

9. (a) There is no underlessee or mortgagee entitled to claim relief against forfeiture.

or(b)

of

is entitled to claim relief against forfeiture as underlessee or mortgagee.

Yr hyn y gofynnir i'r llys ei wneud:

10. Mae'r hawlydd yn gofyn i'r llys orchymyn bod y diffynnydd/diffynyddion:

- (a) yn rhoi meddiant ar yr eiddo i'r hawlydd;
- (b) yn talu'r rhent sydd heb ei dalu ac unrhyw dâl am ddefnydd neu feddiant hyd at ddyddiad gwneud y gorchymyn;
- (c) yn talu rhent ac unrhyw dâl am ddefnydd a meddiant o ddyddiad y gorchymyn hyd nes y bo'r hawlydd yn adennill meddiant ar yr eiddo;
- (d) yn talu costau'r hawlydd mewn perthynas â gwneud yr hawliad hwn.

11. Fel opsiwn arall yn lle meddiannu, a yw'r hawlydd yn gofyn i'r llys wneud gorchymyn israddio neu orchymyn i atal yr hawl i brynu?

☐ Ydy ☐ Nac ydy

What the court is being asked to do:

10. The claimant asks the court to order that the defendant(s):

- (a) give the claimant possession of the premises;
- (b) pay the unpaid rent and any charge for use and occupation up to the date an order is made;
- (c) pay rent and any charge for use and occupation from the date of the order until the claimant recovers possession of the property;
- (d) pay the claimant's costs of making this claim.

11. In the alternative to possession, is the claimant asking the court to make a demotion order or an order suspending the right to buy?

☐ Yes ☐ No

Hawliad Israddio/Atal

Rhaid i'r adran hon gael ei chwblhau os yw'r hawliad yn cynnwys hawliad israddio tenantiaeth fel opsiwn arall yn lle meddiannu

12. Gwneir yr hawliad (israddio) (atal) dan:

- ☐ adran 82A (2) Deddf Tai 1985
- ☐ adran 6A (2) Deddf Tai 1988
- ☐ adran 121A Deddf Tai 1985

Demotion/Suspension claim

This section must be completed if the claim includes a claim for demotion of tenancy or suspension order in the alternative to possession

12. The (demotion) (suspension) claim is made under:

- ☐ section 82A(2) of the Housing Act 1985
- ☐ section 6A(2) of the Housing Act 1988
- ☐ section 121A of the Housing Act 1985

13. Mae'r hawlydd yn:

- ☐ awdurdod lleol
- ☐ ymddiriedolaeth gweithredu tai
- ☐ landlord cymdeithasol cofrestredig neu'n ddarparwr cofrestredig preifat sy'n darparu tai cymdeithasol
- ☐ arall, manylwch os gwelwch yn dda (hawliadau atal yn unig)

13. The claimant is a:

- ☐ local authority
- ☐ housing action trust
- ☐ registered social landlord or a private registered provider of social housing
- ☐ other please specify (suspension claims only)

(Hawliadau atal yn unig)

14. A yw'r hawlydd wedi cyflwyno i'r tenant ddatganiad o delerau penodol y denantiaeth a fydd yn berthnasol i'r denantiaeth israddedig?

☐ Ydy ☐ Nac ydy

Os Ydy, rhwch y manylion os gwelwch yn dda:

(Demotion claims only)

14. Has the claimant served on the tenant a statement of express terms of the tenancy which are to apply to the demoted tenancy?

☐ Yes ☐ No

If Yes, please give details:

15. Mae'r hawlydd yn hawlio dileer fel sy'n briodol (israddio tenantiaeth) (a) (gorchymyn yn atal yr hawl i brynu) oherwydd:
Nodwch fanylion yr ymddygiad honedig ac unrhyw faterion eraill y dibynnir arnynt.

15. The claimant is claiming delete as appropriate (demotion of tenancy) (and) (an order suspending the right to buy) because:
*State details of the conduct alleged and **any** other matters relied upon.*

Datganiad Gwirionedd

* (Rwy'n credu)(Mae'r hawlydd yn credu) bod y ffeithiau a nodir ym manylion yr hawliad hwn yn gywir.

* Awdurdodir fi yn briodol gan yr hawlydd i lofnodi'r datganiad hwn.

Llofnod.....

Dyddiad.....

*(Hawlydd) (Cyfaill cyfreitha(*lle bo'r hawlydd yn blentyn neu'n glaf*))(Twrnai'r hawlydd)

**dileer fel sy'n briodol*

Enw llawn

Enw cwmni twrneiod yr hawlydd

swydd neu safle a ddelir

(os llofnodir ar ran ffyrn neu gwmni)

Statement of Truth

* (I believe)(The claimant believes) that the facts stated in these particulars of claim are true.

* I am duly authorised by the claimant to sign this statement.

Signed.....

Date

*(Claimant)(Litigation friend(*where claimant is a child or a patient*))(Claimant's solicitor)

**delete as appropriate*

Full name.....

Name of claimant's solicitor's firm

position or office held

(if signing on behalf of firm or company)